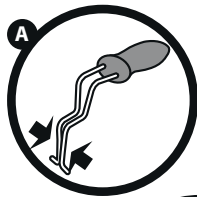




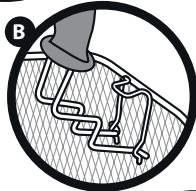
- **Achtung!**
- **Attention!**
- **Attentie!**
- **Attention!**
- **Attenzione!**
- **Atención!**

Gebrauch von der Friteuse ist es äußerst wichtig, dass der Griff und Bedienfeld korrekt platziert werden. Pour une utilisation sûre de la friteuse, il est extrêmement important que la poignée et panneau de commande est placée correctement. Voor veilig gebruik van de friteuse is het uiterst belangrijk dat de handgreep en het bedieningspaneel op correcte wijze worden geplaatst. For safe use of the fryer, it is extremely important that the handle and control panel are placed correctly. Per un uso sicuro della friggitrice, è estremamente importante che il manico e pannello comandi sia posizionato correttamente. Para el uso seguro de la freidora, es extremadamente importante que el mango y panel de mandos esté colocado correctamente.

GRIFF • POINGÉE • HANDGREEP • HANDLE • MANICO • MANGO



- Bitte passen Sie die Enden des Griffs in die Augen des Korbes.
- Veuillez insérer les extrémités de la poignée aux yeux du panier.
- Knijp de metalen uiteinden van de handgreep bij elkaar en plaats ze in de ronde openingen van het mandje.
- Please fit the ends of the handle into the eyes of the basket.
- Per favore inserire le estremità del manico negli occhi del cestello.
- Por favor, encajar los extremos del mango en los ojos de la cesta.

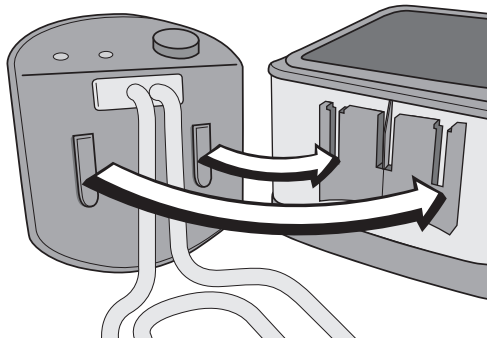


- Bewegen Sie den Griff nach oben und drücken Sie, bis es sperrt an den Frittierkorb.
- Déplacez la poignée vers le haut et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il les verrouille dans le panier.
- Beweeg de handgreep omhoog en druk door totdat het vergrendelt aan het mandje.
- Move the handle upwards and press it until it locks to the basket.
- Spostare la leva verso l'alto e premere finché non si blocca il carrello.
- Mueva la palanca hacia arriba y presiónela hasta que encaje a la canasta.



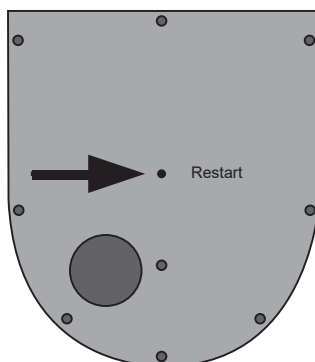
- Der Griff ist richtig platziert und ist nun bereit für die sichere Anwendung.
- La poignée est correctement placée et prête pour utilisation.
- De handgreep is nu correct geplaatst en is nu klaar voor een veilig gebruik.
- The handle is placed correctly and is now ready for safe use.
- L'impugnatura è posizionata correttamente e ora è pronto per l'uso.
- El mango está colocado correctamente y está listo para el uso seguro.

BEDIENFELD • PANNEAU DE COMMANDE • BEDIENINGSPANEEL • CONTROL PANEL • PANNELLO COMANDI • PANEL DE MANDOS



- Kontrollieren Sie, ob Sie das Bedienfeld mit dem Heizelement richtig eingesetzt haben. Wenn das Feld nicht genau in die Führungsschienen geschoben wird, wird der Schutz aktiviert und das Gerät schaltet sich nicht ein.
- Vérifiez que vous avez monté correctement le panneau de commande avec le élément chauffage. Si le panneau n'est pas enfilé exactement dans les guides, le coupe-circuit entre en fonction automatiquement et l'appareil ne peut pas être mis en marche.
- Controleer of u het bedieningspaneel met het verwarmingselement op de juiste wijze hebt geplaatst. Als het paneel niet precies in de geleiders wordt geschoven, zal de beveiliging worden geactiveerd en zal het apparaat niet inschakelen.
- Verify that you have fitted the control panel with the heating element in the correct manner. If the panel is not slid into the guides correctly then the safeguard will be activated; if this occurs it will not be possible to switch on the appliance.
- Controllare che il pannello comandi e il elemento riscaldante stati posizionati correttamente. Nel caso in cui il pannello non sia stato inserito correttamente nelle guide, il dispositivo di sicurezza termica si attiverà e l'apparecchio non si accenderà.
- Verifique si Usted ha colocado correctamente el panel de mandos con los elementos térmicos. Si el panel no se introduce correctamente entre las guías, se acciona el dispositivo de protección y el aparato no se enciende.

RESTART-KNOPF • RÉINITIALISATION • HERSTARTKNOP • RESTART BUTTON • PULSANTE DI RIAZZERAMENTO • BOTÓN DE REINICIO



- Jede Kaltzonen-Friteuse hat als Schutz des freiliegenden Heizelementes einen Thermo-Ausschalter. Wenn zu hohe Temperaturen erreicht werden, schaltet dieser die Friteuse aus. Schalten Sie diesen Thermo-Ausschalter wieder ein mit den RESTART-Knopf auf der Rückseite des Bedienfelds und die Friteuse arbeitet wieder.
- Chaque friteuse avec Cool Zone a une protection thermique pour protéger l'élément chauffant exposé. Si des températures trop élevées sont atteintes, la friteuse s'éteint. Remettez le thermocontact avec le bouton RESTART à l'arrière du panneau de commande et la friteuse fonctionnera à nouveau.
- Elke friteuse met Cool Zone heeft een thermische beveiliging om het blootliggende verwarmingselement te beschermen. Als te hoge temperaturen worden bereikt schakelt deze de friteuse uit. Schakel de thermoschakelaar weer in met de RESTART-knop op de achterkant van het bedieningspaneel en de friteuse werkt weer.
- Each deep fat fryer with Cool Zone has a thermal protection to protect the exposed heating element. If too high temperatures are reached, it switches off the fryer. Switch the thermo switch back on with the RESTART button on the back of the control panel and the fryer will work again.
- Ogni friggitrice con Cool Zone ha una protezione termica per proteggere l'elemento riscaldante esposto. Se si raggiungono temperature troppo elevate, si spegne la friggitrice. Riaccendere l'interruttore termico con il tasto RESTART sul retro del pannello di controllo e la friggitrice funzionerà di nuovo.
- Cada freidora con Cool Zone tiene una protección térmica para proteger el elemento calefactor expuesto. Si se alcanzan temperaturas demasiado altas, apaga la freidora. Vuelve a encender el interruptor térmico con el botón RESTART en la parte posterior del panel de control y la freidora funcionará nuevamente.



BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SEHR SORGFÄLTIG DURCH!

Dieser Fritteuse darf nur mit Öl oder anderen flüssigen Fetten benutzt werden, d.h. nur mit nicht hartwerdenden Fetten. Bei hartwerdenden Fetten kann Wasser eingelagert werden und dann beim Erhitzen herausgespritzt werden.

- Nutzen Sie die Fritteuse niemals im Freien
- Nutzen Sie die Fritteuse niemals in feuchten Räumen (Keller, Badezimmer...)
- Nutzen Sie niemals feste Fette, z.B. Fettblocks
- Nutzen Sie ausschließlich Öl oder spezielle flüssige Frittierfette
- Entfernen Sie Eisreste vom Frittiergut bevor Sie dieses in das Öl geben
- Trocknen Sie das Gefriergut bevor Sie dieses in das Öl geben.



MERCI DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES!

Ce type de friteuse, est uniquement utilisable avec de l'huile ou de la graisse liquide, et non avec de la graisse solide. En utilisant la graisse solide, vous courez le risque que de l'eau piégé dans la graisse provoque de violentes éclaboussures, lors de la mise en chauffe.

- Ne jamais utiliser l'appareil en extérieur
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une pièce humide (hangar, salle de bain, etc..)
- Ne jamais utiliser de graisse solide (bloc)
- Utiliser uniquement de l'huile ou de la graisse liquide spécialement conçu pour les friteuses
- Enlever la glace des aliments congelés
- Bien sécher les aliments avant de les frire



LEES DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR!

Deze friteuse is uitsluitend geschikt voor olie of vloeibaar vet en niet voor vast vet. Bij gebruik van vast vet kan er vocht opgesloten raken waardoor bij verhitting het hete vet zeer krachtig kan gaan spatten.

- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten (bijv. schuurtjes, badkamers, etc...)
- Gebruik nooit vast vet (blokken).
- Gebruik alleen vloeibaar vet of olie die specifiek geschikt is voor frituren.
- Verwijder ijsresten van bevroren etenswaar
- Maak de etenswaar eerst goed droog, alvorens het te gaan frituren.



PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY!

This type of fryer is only suitable for use with oil or liquid fat, and not with solid fat. Using solid fat entails the risk of trapping water in the fat which will cause it to spatter violently when heated up.

- Never use the appliance outside
- Never use the appliance in damp rooms (like sheds, bathrooms, etc.)
- Never using solid fats (blocks)
- Only use oil or liquid fats specifically suitable for frying
- Remove ice from frozen food
- Properly dry foods before frying them



LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO CON CURA!

Questa friggitrice è adatto solo per uso con olio o grasso liquido e non con grasso solido. Utilizzando grasso solido comporta il rischio di intrappolando acqua nel grasso che indurrà a schizzare violentemente quando riscaldato.

- Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti umidi (come in capannoni, bagni, ecc.)
- Non usare grasso solido (blocchi)
- Usare solo olio o grassi liquidi particolarmente adatti alla frittura
- Rimuovere sempre il ghiaccio da alimenti surgelati
- Assicursarsi di asciugare il vostro cibo, prima di friggere si.



LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO CON DETENIMIENTO!

Esta freidora sólo es adecuada para uso con aceite o grasa líquida y no con grasa sólida. Utilizar grasa sólida conlleva el riesgo de trampas de agua en la grasa que hará que se salpican violentamente cuando caliente.

- No utilice nunca el aparato fuera
- No utilice nunca el aparato en habitaciones húmedas (como en las vertientes, baños, etc..)
- No use grasa sólida (bloques)
- Sólo utilice aceite o grasas líquidas especialmente adecuadas para freír
- Siempre retire el hielo de los alimentos congelados
- Asegúrese de secar tu comida, antes de freírlos.